

MUNKANAPLÓ

A 2015. július 28. – 2015. augusztus 26. közötti
Spanyolországi szakmai gyakorlatról

A tanuló neve: Szepesi Tímea Barbara

A szakképzés megnevezése: szakács

A szakmai gyakorlat helye: Hotel Ciudad de Martos

Címe: Spain, Calle Molino Medel 93, 23600 Martos

Fő tevékenysége: reggeliztetés, konyhai kisegítő munka

A szakmai vezető(k) neve: 1-2. hét: Mede-Gordos Brigitta,

Riclerné Jedlicska Judit

3-4. hét: Manyasz Tímea,

Visnyovszkyné Fehér Ágnes

Szempontok a munkanapló vezetéséhez

- Milyen konkrét szakmai munkát végeztél?
- Milyen új szakkifejezést tanultál?
- Mi volt az újdonság számodra?
- Milyen munkaeszközöket használtál, kezeltél, ismertél meg?
- Milyen új szavakat ismertél meg?
- Milyen nehézségeid adódtak?
- Kértél-e, kaptál-e segítséget a feladatok végrehajtásához?

Dátum	Elvégzett feladatok, megtanult új ismeretek	Megismert szavak, új kifejezések
07.28.	Budapestről egy kis késéssel indult el a repülőnk, 17:00-kor, majd 3 óra repülés után megérkeztünk Madridba. Onnan kisbusszal szállítottak el minket az onnan 320 km-re lévő Martosba. Útközben spanyol zenét hallgattunk és énekeltünk.	<i>esterella-csillag blanco-fehér suerte-szerencse gracias-köszönöm perdón-bocsánat</i>
07.29.	Délelőtt körbevezettek minket Martoson, megnéztük a helyi látnivalókat, üzleteket, parkokat. Megkóstoltuk a Tapas-t, ami egy kisebb szendvicsfajta, italok mellé adják. Délután a csoporttársainkkal medencéztünk, napoztunk és tollasoztunk.	<i>naranja-narancs manana-holnap,reggel por favor-kérem,tessék de nada-kérem,nincs mit guapo-szép</i>
07.30.	Reggeli után közösen elmentünk meglátogatni a munkahelyeket. Bemutatkoztunk a munkatársaknak, akik kedvesen fogadtak minket. Délután spanyol nyelvről vettünk részt, ahol megtanultuk az alapkifejezéseket és a számokat, majd az óra végén meghallgattuk és le is fordítottuk Enrique Iglesias slágerét, a Bailando-t.	<i>uno-1 dos-2 tres-3 cuatro-4 cinco-5 seis-6 siete-7 ocho-8 nueve-9 diez-10 loca/loco-őrült</i>
07.31.	9 órára mentem a munkahelyemre. Nagyon kedvesek voltak, körbevezettek a konyhában, megmutatták mit-hol talállok, és elmondták néhány alapanyagok a nevét. A mai napon is volt nyelvről. A spanyol tanárunk meglepett minket, és felírta a táblára a spanyol szavak magyar megfelelőjét.	<i>tomate-paradicsom sól-sal cukkini-calabacín sajt-queso nervioso-ideges camarera-pincérnő cocinera-szakácsnő alegre-vidám</i>
08.01.	Ma szabad foglalkozás volt, a csoporttársainkkal beszélgettünk, fürödtünk, körbejártuk a várost. Vásároltunk a boltban olívbogyót, amit itt, a helyi földeken természetesen. Délután a szokásosnál is melegebb volt, de már lassan kezd a szervezetünk is alkalmazkodni a hőséghez.	<i>eper-fresa uborka-pepino hús-carne pérez-dinero színház-teatro</i>

08.02.	<p>A mai napon reggeli után indultunk Malagára. Az út hosszú volt, de megérte utazni. Malaga gyönyörű város, rengeteg a látnivaló, és tengerpartja is van. Először elmentünk a Katedrálshoz, majd sétáltunk a városban, szuveníreket vásároltunk otthonra. Az idő itt még melegebb, mert már az afrikai levegőt lehet érezni. Délután a régóta várt tengerpartra mentünk. Mindenki gyorsan átöltözött, majd rohantunk be a vízbe. Nagyon jólesett végre a tengerben fürödni, sokat úsztam, labdázunk a vízben. Mire hazaértünk, már teljesen el voltunk fáradva, vacsora után mindenki bedőlt az ágyba.</p>	<p><i>fagylalt-helado</i> <i>rántotta-huevosrevultos</i> <i>hús nélküli ételt szeretnék-</i> <i>preferacomidavegetariana</i> <i>szendvics-canapé/pincho</i></p>
08.03.	<p>9 órára mentem újra dolgozni. Rengeteg vendég volt a reggeliztetéskor. Be-és ki kellett pakolnom a mosogatógépbe, eltörölgetni a tányérok, közben folyamatosan töltöttem fel a paradicsomszósos üvegeket, majd burgonyát pucoltam, hasábokra vágtam. Megmutatták a lenti raktárt, és minden alapanyagának elmondták a nevét. Találkoztam néhány vicces kifejezéssel, azokon mindig jókat nevettem. A spanyol óránk után együtt énekeltünk, az egyik csoporttársunk pedig gitáron játszott közben.</p>	<p><i>paprika-pimiento</i> <i>pórégagyma-puerro</i> <i>tojás-huevo</i> <i>burgonya-patats</i> <i>tea-té</i></p>
08.04.	<p>A mai napon rengetegen voltak a munkahelyünkön. Sok dolgunk volt, nekem egyszerre a konyhán és a pultban is helyt kellett állnom. Dél környékén kezdtek fogyni a vendégek, akkor tudtunk egy picit pihenni. Délután 5 órától újra spanyol óránk volt, ami nagyon jó hangulatban telt. Este sokat beszélgettünk, fürödtünk a medencében.</p>	<p><i>apa-padra</i> <i>anya-madre</i> <i>fűtestvér-hermano</i> <i>lánytestvér-hermana</i> <i>unokatestvér-primo</i> <i>papa-abvelo</i> <i>mama-abvela</i></p>
08.05.	<p>9 órára újra mentem dolgozni. A mosogatógépbe pakoltam ki-és be, közben zöldségeket vágtam, sajtot reszeltem. Felhoztunk a raktárból több rekesz tejet, vizet, majd azt pakoltuk be a pultba. Délután ismét spanyol óránk volt, ismételtünk egy kicsit, majd megírtuk a záró tesztet. Ma írtuk meg a spanyol tesztet, szerintem eléggé nehéz volt, de remélem azért jól sikerült. Voltak benne határozott-és határozatlan névelők, óra, dátum, számok, hallott szövegértés. Vacsorára nagyon finom ételt kaptunk, nekem a szakács, Pepe külön vegetáriánus ételt készített. Este pedig elmentünk sétálni a városba.</p>	<p><i>coche-autó</i> <i>gato-macska</i> <i>mosca-légy</i> <i>paragas-esernyő</i> <i>manzana-alma</i></p>
08.06.	<p>A mai munkanapom nagyon jól telt. Segítettem készíteni a reggeliztetéshez a bagetteket, majd besegítettem a pultban. Poharakat, tányérokot pakoltunk, megtanítottak a kávégép használatára. Francesco, a főpincér kávékülönlegességeket csinált, és közben megmutatta hogyan kell ezeket elkészíteni. Délután, amikor vége lett a reggeliztetésnek, a narancsfacsaró berendezést tisztítottuk, a raktárból hoztunk fel nyersanyagokat, kitisztítottuk a kávégépet.</p>	<p><i>sal-só</i> <i>pimienta-bors</i> <i>pan-kenyér</i> <i>ensalada-saláta</i> <i>fresa-eper</i></p>

08.07.	<p>Ma a konyhán volt nagyobb szükség rám, de néha a pultba is besegítettem a csoporttársamnak. A konyhán a mosogatógépbe kellett bepakolni, majd bagetteket készítettünk. Később sajtot vágtam, és zöldségeket tisztítottunk, majd kevert salátát csináltunk. A mai napon rengeteg vendég volt, egész délelőtt teltház volt, ezért folyamatosan pörögnünk kellett.</p> <p>Vacsorára pizzát kaptunk, nagyon finom volt. Pepe, a szakács, külön vegetáriánus pizzával kedveskedett nekem.</p>	<p><i>pez-hal</i> <i>postres-desszert</i> <i>patata-burgonya</i> <i>te amo-szeretek</i> <i>muchogusto-Isten hozott</i></p>
08.08.	<p>Reggeli után indultunk Córdobába. Körülbelül egy másfél óras út után érkezünk meg, de sajnos esett az eső, amit eddigi ittlétünk alatt még nem nagyon láttunk. Elmentünk egy lovas bemutatóra, ahol szebbnél-szebb lovakat láttunk. Fotózkodhattunk velük és meg is simogathattuk őket. Ezután sétáltunk a városban, különböző szép helyeken jártunk, majd meglátogattuk a régészeti múzeumot, ahol rengeteg érdekes leletet tekinthettünk meg. Délután elmentünk a plázába, majd indultunk haza.</p>	<p><i>gato-macska</i> <i>pato-kacsa</i> <i>padre-apa</i> <i>mujer-feleség</i> <i>negro-fekete</i></p>
08.09.	<p>Ma Granadába utaztunk. Tetszett a város hangulata, szerintem kicsit hasonló volt Pesthez. Először a Vörös Várat néztük meg, ami egy gyönyörű környezetben található. Majd bementünk a katedrálisba, ahol éppen egy mise kezdődött. Ezek után szabad programunk volt, sok helyet végigjártunk, szuvenírt vásároltunk, fagyiztunk, majd délután 4 órakor jöttünk haza.</p>	<p><i>casa-ház</i> <i>corasón-szív</i> <i>amigo-barát</i> <i>trabajar-dolgozni</i> <i>rebajas-leárazás</i></p>
08.10.	<p>Ma reggeli után elindultunk a munkahelyre. A héten a konyhán leszek, mert a csoporttársam segít a pultozásban. Hasábburgonyát csináltunk, majd a tipikus spanyol ételt, tapas-t elkészítettük. Amikor szabadidőnk volt, mutattak nekem néhány nagyon jó spanyol zenét.</p> <p>Pepe vacsorára paradicsommártásos-gombás tésztát készített nekem olívaolajjal, nagyon finom volt.</p>	<p><i>bueno-jó</i> <i>taxista-taxis</i> <i>cocinero-szakács</i> <i>modelo-modell</i> <i>pianista-zongorista</i></p>
08.11.	<p>A mai munkanap nagyon gyorsan eltelt. Először fokhagymát pucoltam, később olívaolajos mártást csináltunk. Egy edénybe először petrezselymet tettünk, majd rá 7-8 gerezd fokhagymát, majd újra petrezselyem és újra fokhagyma. Amikor félig megtelt az edény, felöntöttük olívaolajjal, hűtőbe tettük és később összeturmixoltuk. Ezután zöldségköretet készítettünk. Olívaolajon hagymát pirítottunk, majd tettünk rá padlizsánt, cukkínit és répát, és ezt pároltuk. Majd megkóstolhattunk egy különleges savanyúságot, aminek nem tudom a nevét, de nagyon tetszett.</p>	<p><i>petrezselyem-perejil</i> <i>cukkini-calabacín</i> <i>kávét tejjel-café con leche</i> <i>padlizsán-berenjéna</i> <i>hagyma-cebolla</i></p>

08.12.	A munkahelyemen grillezett zöldségeket (padlizsán, cukkini, paradicsom) készítettünk. Ezután bagetteket szeleteltem. Ma a megszokotthoz képest kevesebb vendég volt, ezért elő tudtunk készíteni néhány zöldséget. A délután elég nyugisan telt el. Kicsit pihentem, tanulgattam, majd a vacsora után megnéztem egy filmet.	<i>füge-higos tojás-huevo éhesek vagyunk- nosotro se estamos hambrientos sajnálom-losiento letörölhetem? –puedo borrar</i>
08.13.	Ma rengeteg vendég volt a hotel éttermében. Délelőtt teltház volt, még a pultoknál is emberek álltak. Nagyon sok dolgunk volt, egyszerre kellett besegítenem a konyhán és a pultban is. Amikor egy kicsit kisebb lett a forgalom, akkor különböző sajtokat szeleteltem, majd megkóstolhattam egy különleges paradicsommártást, ami úgy készül, hogy összeturmixolnak paradicsomot, görögdinnyét és hagymát, fűszerezik, majd ezt adják reggelinél a bagettekhez. Először érdekes íze volt a görögdinnye miatt, de aztán nagyon megtetszett. Délután elmentünk sétálni, és beültünk a hotelhez tartozó kávéházba.	<i>mennyibe kerül? – cuánto es? nem baj-no importa jó ötlet-buena idea január-enero hónapok-meses</i>
08.14.	Ma még többen voltak az étteremben. A csoporttársamat áthelyezték egy másik kávézóba, ami a hotelhez tartozik, ezért egyszerre két helyen voltam. Amikor a konyhában végeztem a teendőimmel, akkor a pultba mentem besegíteni. Nagyon fárasztó nap volt, de így legalább nem unatkoztam, gyorsabban ment az idő. Vacsora után elmentünk sétálni, megnéztük közelebről is az olívaültetvényeket.	<i>tenger-mar tonhal-atún fél-media szósz-salsa bika-toro</i>
08.15.	Augusztus 15-e ünnepnap a spanyoloknál, ezért a legtöbb bolt bezárt, néhány pedig nyitva tartott délig. Reggeli után lementünk a boltba, bevásároltunk, aztán elmentünk sétálni a parkba. Este pedig közösen elmentünk egy flamenco estre. Érdekes volt kicsit jobban megismerni a spanyol szokásokat, ez volt a 38. flamenco est itt Martoson. Ezután elmentünk egy közeli étterembe pizzázni, majd hazasétáltunk.	<i>szombat-sábado dal-canción csónak-barco tilos-prohibido ugrás-salto</i>
08.16.	A délután inkább a pihenésről szólt, beszélgettünk, medencéztünk. Este, vacsora után kimentünk a mellettünk lévő hegyre megnézni a naplementét. Gyönyörű onnan a kilátás, be lehet látni az egész várost és az olíva földeket is.	<i>zacskó-bolsa zöld-verde autópálya-autopista barát-amigo kikötő-puerto</i>
08.17.	Ma újra a konyhán voltam. A szakács, Francesco megtanított tonhalas bagetteket készíteni. A bagettet félbe kell vágni, majd megpirítani grillsütőben. Ezután meglocsoljuk olívaolajjal, öntünk rá paradicsomszószot, rátesszük a tonhalat, reszelt sajtot és visszateszük egy kicsit a sütőbe, hogy rápiruljon a sajt. Nagyon sok ilyen bagettet készítettünk, a legtöbb vendég ezt kérte. Vacsora után medencéztünk, majd elmentünk sétálni a városba.	<i>atún-tonhal balcón-erkély plátano-banán noche-éjjel medianoche-éjjel</i>

<p>08.18.</p>	<p>Ma már viszonylag kevesebb vendég volt, mint tegnap. Reggelről bepakoltam a mosogatógépekbe, majd fokhagymát pucoltam. Ezek után sajtot kellett vágnom a bagettekhez. Ebédre tepsiben sült csirkecombot készítettünk hagymával és paradicsommal, hozzá pedig salátát, amit szintén mi csináltunk meg. Paradicsomot, hagymát, paprikát, olívabogyót, narancsot és halat tettünk bele, majd leöntöttük olívaolajjal. Amikor elkészült a saláta, én is megkóstolhattam, és nagyon finom lett.</p> <p>Amikor hazaértünk, medencéztünk és napoztunk a vacsoráig. Vacsorára szintén halat és grillezett zöldségeket ettünk, és itt is nagyon finom volt.</p>	<p><i>sonka-jamón dohányozni tilos- prohibidofumar illemhely-servicios kijárat-salida gyógyszertár-farmacia</i></p>
<p>08.19.</p>	<p>A mai nap ebédidőben teltház volt, nagyon sok dolgunk akadt. Délután sajtokat szeleteltem, ementálit és mozzarella-t. Ezután halat pikkelyeztünk Rosával, a szakáccsal. Ebédre megkóstolhattam a tipikus spanyol édességet, a churros-t. Ez egy sült tészta cukorba mártogatva. Csokiba mártogattuk, nagyon ízlett.</p> <p>Munka után elmentünk sétálni, majd bevásároltunk. Vacsorára Pepe külön vegaburgert készített nekem, grillezett padlizsánnal, paradicsommal és hagymával, nagyon finom volt.</p>	<p><i>fresa-eper revista-magazin perro-kutya comer-enni hermanos-testvérek</i></p>
<p>08.20.</p>	<p>Ma egész nap tele volt az étterem, a martosi ünnep miatt. Nagyon elfáradtam, egy percnyi szabadidőnk se volt. Mosogattam, burgonyát pucoltam, sajtot szeleteltem. Ebédre zöldséges lasagne-t készítettünk. Olívaolajon megpirítottuk a póréhagymát, pritaminpaprikát, répát és cukkínit, majd ezt a szokásos módon besamellel rétegeztük.</p> <p>Délután medencéztünk és napoztunk. Vacsorára padlizsán chipset és zöldségtálat kaptam, nagyon finom volt.</p>	<p><i>hermosa-szép bonita-szép cabellera-haj alberca-medence betabel-répa</i></p>
<p>08.21.</p>	<p>Ismét teltház volt a szállodában. A konyhán és a pultban is besegítettem, elhoztam a szennyest a vendégek asztaláról. Délután megtanultam használni a narancsfácsaró gépet, és sört is csapoltam. A munkaidőnk letelte után ajándékot adtunk a munkatársainknak, főnökeinknek. Otthonról hoztunk nekik tipikus magyar dolgokat, például pirospaprikát, matyó hímzéses tollat, hűtőmágnest, nógrádi ropit. Nagyon örültek neki, ők is megajándékoztak minket egy táskával, amin a hotel emblémája van.</p> <p>Amikor hazaértünk, lementünk úszni és napozni. Este elmentünk a fesztiválra, ahol egy kisebb vidámparkot raktak össze. Több játékot is kipróbáltunk, nagyon jól éreztük magunkat.</p>	<p><i>pulpo-polip glaso-pohár plato-tányér azul-kék galleta-keksz</i></p>

08.22.	<p>Reggel átutaztunk a tőlünk nem messze lévő Jaén városába a két tanárnővel, Ági nénivel és Timi nénivel, és az egyik csoporttársammal, Kamillával. Egy kávézóba beültünk reggelizni bagettet, majd szétnéztünk a városban. Nagyon szép hely, sok a látnivaló, gyönyörű parkokat láttunk. Megnéztük a katedrális is kívülről, ami szintén nagyon szép volt. Sokat sétáltunk, majd délután jöttünk haza.</p> <p>Vacsorára Pepe pizzát készített nekünk, én külön zöldséges pizzát kaptam, nagyon finom volt.</p>	<p><i>muebles-bútorok</i> <i>diablo-ördög</i> <i>mesa-asztal</i> <i>silla-szék</i> <i>ángel-angyal</i></p>
08.23.	<p>Reggel Malagába utaztunk busszal. Amikor megérkeztünk, lepakoltunk egy gyönyörű partrészen. Homokos tengerpart volt, és mindenhol pálmafák. Szerencsére nagyon jó időt fogtunk ki, bár a tenger így is nagyon hideg volt. Ennek ellenére sokat úsztunk és labdázunk a vízben. Délután vásároltunk néhány szuveníres boltban ajándékokat, és elmentünk fagyizni. Rengeteget napoztunk, így mire elindultunk haza, már mindenkinek szép napbarnított színe lett.</p>	<p><i>autopista-autópálya</i> <i>aeropuerto-repülőtér</i> <i>salida-kijárat</i> <i>entradas-bejárat</i> <i>banco-bank</i></p>
08.24.	<p>Augusztus 24-e nemzeti ünnep a spanyoloknál, ezért a legtöbb üzlet zárva volt. Az éttermek azonban nem, emiatt ma rengeteg vendég volt a hotelben. Reggeltől délutánig teltház volt, sosem láttam még ennyi embert itt. Nagyon sok dolgunk akadt, a konyhán és a pultban is, valamint segítettünk kivinni ételeket és italokat a vendégeknek.</p> <p>Délután a megszokottnál rosszabb idő volt, ezért elmentünk sétálni a városba vacsora előtt.</p>	<p><i>espaguetis-spagetti</i> <i>té de fruta-gyümölcs tea</i> <i>lápiz-ceruza</i> <i>revisor-ellenőr</i> <i>fresa-eper</i></p>
08.25.	<p>Ma volt az utolsó munkanapunk. Már nem volt annyi vendég, mint előző reggel, ezért elő tudtunk készülni az ebéddel. Készítettünk tonhalas salátát, bolognai spagettit, valamint tejszínes-paprikás mártást, amit a bagettekkel lehet kenni. Munka után átöltöztünk, és elköszöntünk a munkatársainktól. Nagyon megszerettük őket, ezért nehéz volt elbúcsúzni tőlük. Vittünk nekik ajándékot is, tipikus magyar dolgokat, piros paprikát, édességeket, nógrádi ropit, magyarországi szőlőmágnest, tollat. Nagyon örültek neki, mi pedig a hotel emblémájával ellátott táskát kaptunk tőlük.</p>	<p><i>parque-park</i> <i>camiseta-póló</i> <i>mercado-piac</i> <i>gusto-ízlés</i></p>
08.26.	<p>Reggeli után bepakoltunk a bőröndünkbe, elbúcsúztunk az itteniektől, majd 1 órakor elindultunk Madridba, a repülőtérre.</p>	<p><i>sábado-szombat</i> <i>hoy-ma</i> <i>taquilla-pénztár</i> <i>mandarina-m</i> <i>zanahoria-répa</i></p>